DIN GOLVVÄRMELEVERANTÖR

termeco

PRODUKTINFORMATION

- DRIFT & SKÖTSEL
- GOLVVÄRMERÖR
- FÖRDELARE
- SHUNT
- SKÅP FÖR INBYGGNAD
- REGLERING
- EGENPROVNINGSKONTROLL

BILAGOR

- DITT SYSTEM ENERGIBERÄKNING
- RITNING
- MATERIALSPECIFIKATION, FÖLJESEDEL

DRIFT & SKÖTSEL

Termeco golvvärmesystem kräver i stort sett inget underhåll förutsatt att det monterats i enlighet med Termecos installationsanvisningar, ritningar samt att injustering av $öden har skett
enligt bifogade beräkningar.

UNDERHÅLL AV VÄRMESYSTEM, ALLMÄNT

- Kontrollera värmesystemets tryck och fyll på vatten vid behov.
- Kontrollera att värmesystemet är fritt från luft. Det kan göras antingen på värmekällan eller på golvvärmefördelaren (genom att öppna luftningsventilen på balken)
- Kontrollera med jämna mellanrum framledningstemperaturen till golvvärmesystemet
- » I de fall då shunt har installerats kontrolleras framledningstemperatur på shunten. Annars görs det på värmekällan.
- Kontrollera årligen att flöden på de olika slingorna överensstämmer med angivna värden i Termecos flödesberäkning

RUMSREGLERING

TRÅDLÖST SYSTEM

IIndikation på att systemet fungerar sker med dioder på kopplingsbox samt att antennsymbol lyser med fast sken i termostatens display. Grön diod på kopplingsbox innebär att fullgod kommunikation finns. Ett starkare grönt sken innebär att respektive termostat kallar på värme. När fullgod kontakt mellan termostat och kopplingsbox saknas står det Err i termostatens display och en varningstriangel samt antennsymbol blinkar.
Termecos trådlösa system använder sig av så kallad ventilmotionering. Det innebär att ställdonen med jämna mellanrum öppnar och stänger sig för att säkerställa att ventinlerna inte fastnar i något läge.

TRÅDBUNDET SYSTEM

Det trådbundna systemet har direktkontakt mellan alla de ingående delarna så att det inte ska uppkomma några kommunikationsfel.
Termecos trådbundna system använder sig av så kallad ventilmotionering
Det innebär att ställdonen med jämna mellanrum öppnar och stänger sig för att säkerställa att ventilerna inte fastnar i något läge.

SHUNT

Inställning av maximal tillåten temperatur görs med handratten på säkerhetstermostaten.

FELSÖKNING

HUSET ÄR KALLT

- Kontrollera att värmekällan fungerar som den skall (framledningstemperatur, cirkulationspump etc)
- Kontrollera att cirkulationspump på eventuell shunt fungerar.
- a. Har cirkulationspumpen stängt av kan det bero på att maximal tillåten framledningstemperatur har överstigits. (se avsnitt om shunt)
- Kontrollera att reglersystemet fungerar genom att vrida upp en termostat till max. Då skall motsvarande ställdon öppnas. Det kan ses genom att en blå ring blir synlig. Det tar normalt 5-10 minuter innan ställdon är fullt öppet. Om reglersystemet inte fungerar tillfredsställand: kontrollera att det finns ström fram samt att säkringar i kopplingsboxen är hela.För att få varmt i huset under tiden tills eventuellt fel är avhjälpt, avlägsna ställdon och kontakta din installatör.

ETT RUM ÄR KALLT

Kontrollera att reglerutrustningen är korrekt installerad i enlighet med vad som angivits i Termecos installationsanvisningar (rätt slinga mot rätt termostat)
Vrid upp termostat till max, kontrollera att ställdonet öppnar (5-10 min).
Om ställdonet inte öppnar kan det bero på:

- Trådlöst system: Batteriet i termostaten behöver bytas
- Ställdonet är felkopplat
- Ställdonet behöver bytas

Fungerar reglerutrustningen tillfredsställande kan ventilen behöva motioneras. Det görs genom att trycka ner den fjäderbelastade nålen på ventilen. Den skall då fjädra upp igen. Om det inte sker behöver ventilen bytas. Kontakta då din installatör.

DET TRÅDLÖSA SYSTEMET INDIKERAR PÅ BRISTFÄLLIG KOMMUNIKATION

Skulle bristfällig kommunikation uppstå så testa att byta batteri. Om inte det löser problemet, testa att återigen dedikera om termostaten mot respektive kanal (se installationsmanual för det trådlösa systemet).

TERMECO

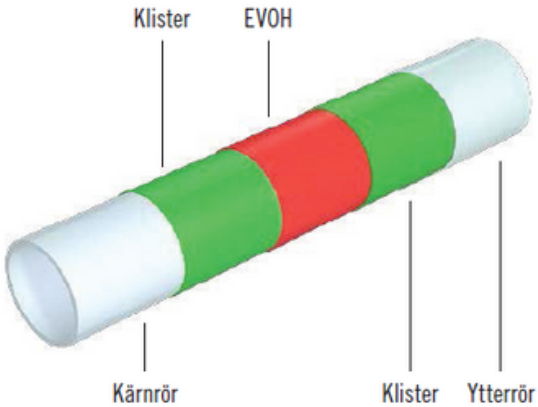
PROTERM GOLVVÄRMERÖR

PROTERM GOLVVÄRMERÖR PE-RT

Proterm golvvärmerör 5-skikts PE-RT är syrediffusionstäta,vilket gör dem lämpliga att använda i golvvärmesystem samt i snösmältningsanläggningar.

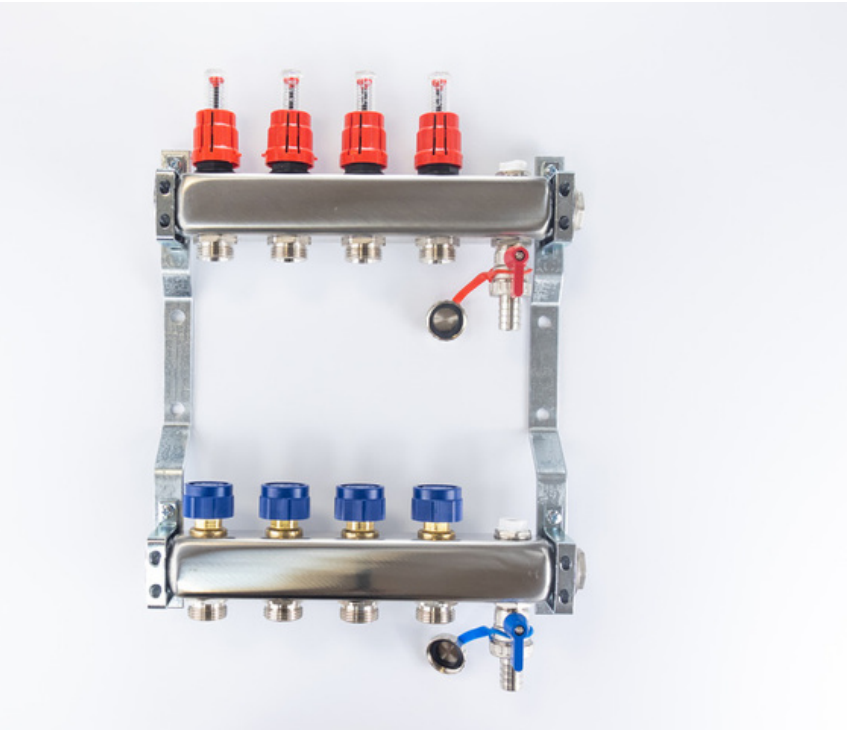
Proterm har en materialsammansättning som gör det mjukt och lättarbetat. Det är egenskaper som det behåller även vid kyligt klimat. Syrediffusionsspärren är placerad i rörväggen vilket innebär att den är skyddad mot mekanisk nötning.

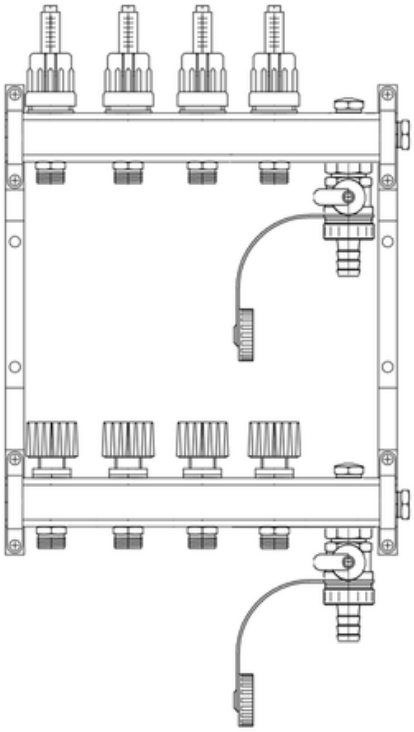
Proterm finns i dimensionerna 12x2 mm, 16x2 mm och 20x2 mm. För beräkning av rörens livslängd, se info på www.termeco.se.



TERMECO

ROSTFRI FÖRDELARE





BESKRIVNING

Termecos fördelare i rostfritt stål är avsedda för lågtemperatursystem och används för att distribuera värme till golvvärmeslingor. Varje fördelare består av två balkar som avslutas med en entumsgänga. De finns i olika storlekar, från 2 upp till 12 slingor & passar ifrån 12 till 20 mm golvvärmerör.

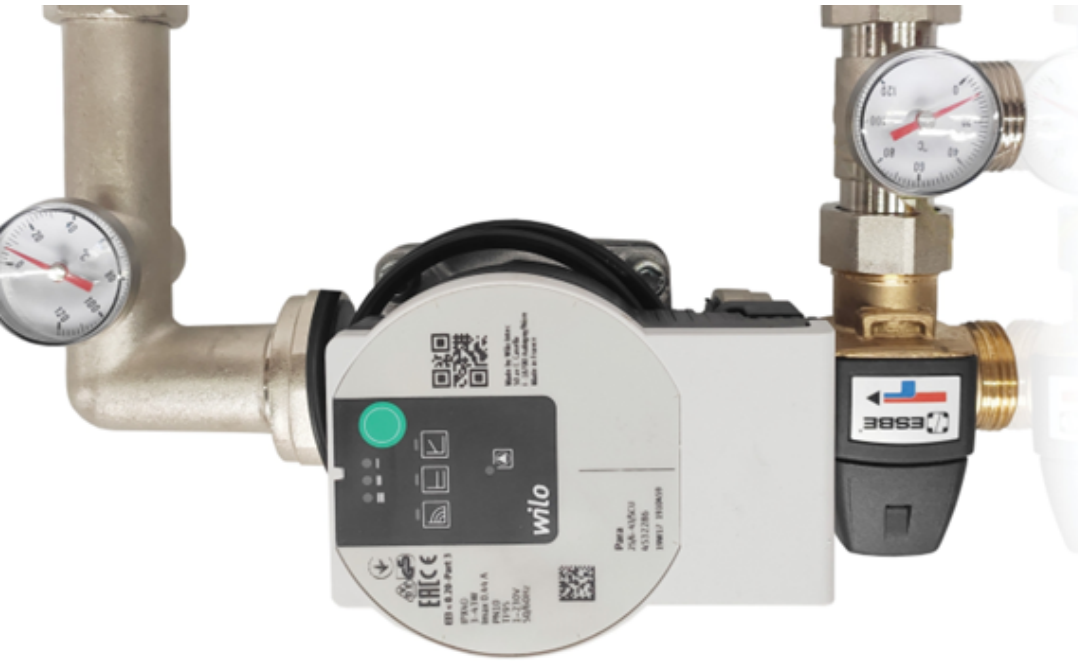
Matningsbalken är försedd med flödesmätare för att balansera värmemediets flöde mellan slingorna, och med reduktionsnipplar (½–¾ tum) som är kompatibla med klämringskopplingar för golvvärmerör på varje sektion.

Den samlande fördelaren är försedd med avstängningsventiler med en anslutningsgänga av storleken M30 x 1,5 mm. Varje fördelare levereras i en sats med monteringsfästen med ett avstånd på 210 eller 235 mm. Fördelaren kommer med en förmonterad luftventil och dräneringsventil.

Vid behov kan den rostfria fördelaren kopplas mot Termecos färdiga shuntar. Den rostfria fördelaren fungerar med våra olika reglersystem för individuell rumsreglering.

TERMECO

SHUNT



SHUNTAR FÖR OLIKA BEHOV

I en golvvärmeanläggning används en shunt då man har olika temperatur i värmesystemet t ex golvvärme i kombination med radiatorer. Shunt kan också användas då framledningstemperaturen är för hög, t ex vid pelletspanna eller fjärrvärme. Den kan även användas då cirkulationen i systemet är otillräcklig.

VARIANTER

Termeco har 3 shuntgrupper.

MICRO för mindre ytor upp till 90 kvm och en temperaturzon samt variabel framledningstemperatur.

MIDI för ytor upp till 200 kvm i kombination med våra golvvärmefördelare och styrning. Shunten arbetar med konstant framledningstemperatur.

MEGA för ytor upp till 400 kvm. Shunten arbetar med konstant framledningstemperatus.

TERMECO

SKÅP

Termeco vattensäkra skåp är avsedda för inbyggnad. Fördelarskåpen uppfyller branschreglerna för Säker Vatteninstallaton.

Skåpen förhindrar att eventuellt läckage förblir oupptäckt. Eventuellt vattenläckage leds ut på en väl synlig plats med hjälp av ett skvallerrör.

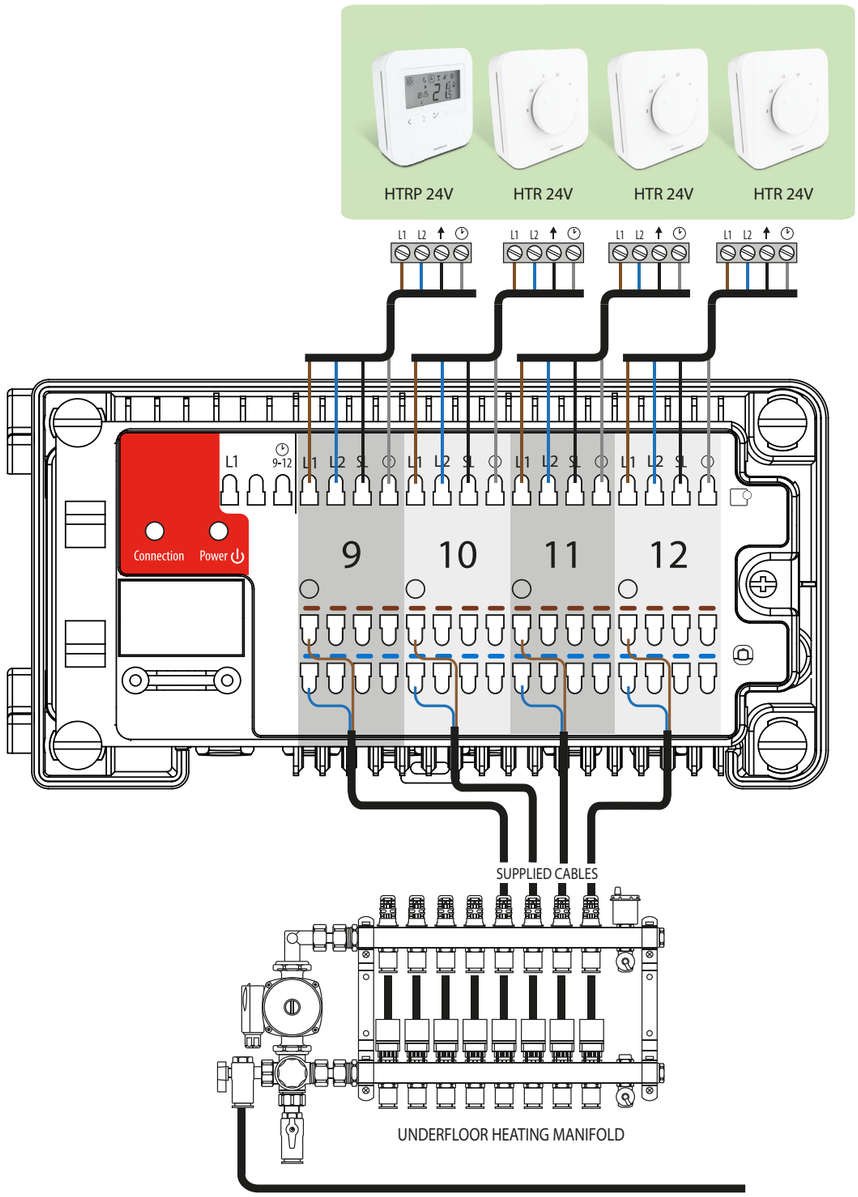
Skåpen är vattentäta upp till 50 mm från botten, förutsatt att de är rätt installerade med gummitätningar.
Samtliga skåp är vitlackerade och levereras komplett med stomme, gummigenomförningar, stänkskydd, ram och lucka.

VARIANTER

Antal slingor du får plats med per skåp:
550x710x95 = 2-6 slingor
900x710x95= 7-12 slingor
1150x710x95 = 10-15 slingor

KL04NSB1

Vejledning til installation og ledningsføring | Guide för installation och kabeldragning | Installation and Wiring Guide



Produktoverensstemmelse
Dette produkt overholder RoHS 2011/65/EU og direktivet for radioudstyr (RED) 2014/53/EU. Den komplette tekst, der indeholder overensstemmelses-deklarationen angående EU direktiverne, er at finde på www.saluslegal.com

Överensstämmelsedeklaration
Denna produkt följer RoHs 2011/65/EU och Radioutrustningsdirektivet (RED) 2014/53/EU. Hela texten för EU Declaration of Conformity finns på www.saluslegal.com

Product Compliance
This product complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directives: RED 2014/53/EU and RoHS 2011/65/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.saluslegal.com

Warning

Advarsel Dette produkt skal installeres af en faguddannet person, og installationen skal følge vejledningen, standarderne og bestemmelserne, der gælder i det land eller den stat, hvor produktet installeres. Hvis man undlader at overholde de relevante krav i vejledningen, standarder og bestemmelser, kan det føre til personskade, død eller retsforfølgelse. Afbryd altid strømmen før installering eller arbejde på komponenter, som kræver 24 V, 50 Hz vekselstrøm.

Varning Denna produkt måste installeras av en behörig person, och installationen måste följa de vägledningar, standarder och regelverk som gäller för det land eller stat där produkten installeras. Underlåtenhet att uppfylla kraven rörande relevanta vägledningar, standarder och regelverk kan leda till personskador, dödsfall eller åtal. Koppla alltid ur elkraften innan du installerar eller arbetar på några komponenter som kräver matning med 24 V 50 Hz.

This product must be fitted by a competent person, and installation must comply with the guidance, standards and regulations applicable to the country or state where the product is installed. Failure to comply with the requirements of the relevant guidance, standards and regulations could lead to injury, death or prosecution.
Always isolate the AC mains supply before installing or working on any components that require 24 V AC 50Hz supply.

OBS
KL04NSB1 forbindes til KL08NSB1, som har en 24V vekselstrømsforsyning via en transformer (sælges separat). Transformatoren NT24N anvendes udelukkende til KL08NSB1.

VIKTIGT
KL04NSB1 kopplas till KL08NSB1 som har en 24 V (AC) försörjning via en transformator (säljs separat). Transformatorn NT24N använd endast för KL08NSB1.

IMPORTANT
KL04NSB1 will be connected to the KL08NSB1 which has a 24VAC supply via a transformer (sold separately). The transformer NT24N will be used only for the KL08NSB1.

LED-indikationer - Kontrolboks

Navn	Farve	Betydning
Power	●	KL04NSB1 er forsynet med 24V
Connection	●	KL04NSB1 er forbundet til KL08NSB1
Zone 9 aktuatorer	●	Aktuator aktiveret
Zone 10 aktuatorer	●	Aktuator aktiveret
Zone 11 aktuatorer	●	Aktuator aktiveret
Zone 12 aktuatorer	●	Aktuator aktiveret

Lysdiodindikatorer - Kabelcentral

Namn	Färg	Betydelse
Power	●	KL04NSB1 försörjs med 24 V
Connection	●	KL04NSB1 är ansluten till KL08NSB1
Zon 9 ställdon	●	Ställdon aktiverad
Zon 10 ställdon	●	Ställdon aktiverad
Zon 11 ställdon	●	Ställdon aktiverad
Zon 12 ställdon	●	Ställdon aktiverad

LED indications - Wiring Center

Name	Colour	Meaning
Power	●	KL04NSB1 is supplied with 24V
Connection	●	KL04NSB1 is connected to the KL08NSB1
Zone 9 actuators	●	Actuator activated
Zone 10 actuators	●	Actuator activated
Zone 11 actuators	●	Actuator activated
Zone 12 actuators	●	Actuator activated

Idet vi har en politik vedrørende løbende produktudvikling, forbeholder Salus Controls plc sig retten til uden forudgående varsel, at ændre specifikationer, design and materialer mht. de produkter, der er anført i denne installationsvejledning.
Issue Date: Jul 2017

Grundat på vår policy om fortlöpande produktutveckling förbehåller sig Salus Controls plc rätten att ändra specifikation, utformning och material för de produkter som listas i denna broschyr utan föregående meddelande.
Issue Date: Jul 2017

Maintaining a policy of continued product development Salus Controls plc reserves the right to change specification, design and materials of products listed on this installation guide without prior notice.
Issue Date: Jul 2017

mail@salus-controls.se

KL04NSB1

Vejledning til installation og ledningsføring | Guide för installation och kabeldragning | Installation and Wiring Guide

Installering og tilslutning af KL04NSB1

Brug KL04NSB1 udvidelsesmodul til at foretage en simpel og sikker tilslutning af yderligere fire zoner. KL04NSB1 kan kun anvendes sammen med kontrolboksen KL08NSB1. KL04NSB1 må kun installeres i tørre og lukkede indendørs lokaler.

Använd KL04NSB1 kabelcentralsförlängning för att enkelt och säkert ansluta ytterligare fyra zoner KL04NSB1 kan endast användas tillsammans med KL08NSB1 kabelcentral. KL04NSB1 får endast installeras i torra och slutna inomhusutrymmen.

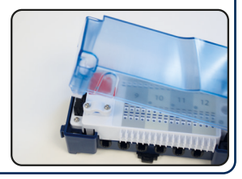
Use the KL04NSB1 wireless Wiring centre extension to simply and safely connect an additional four Zones. KL04NSB1 can only be use together with KL08NSB1 wiring center. KL04NSB1 must be installed in dry and closed interior rooms only.

1

Fjern plastikdækslet.

Ta bort plastkåpan.

Remove the plastic cover.

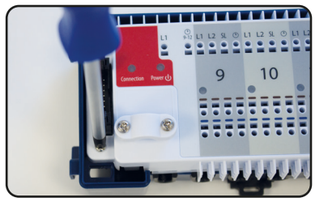


2

Fjern den hvide terminaltavle fra bagpladen.

Ta bort det vita anslutningskortet från bakplattan.

Remove the white connection board from the backplate

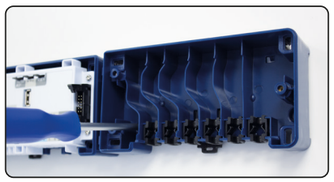


3

Monter KL04NSB1-bagpladen på DIN-skinne eller -væg.

Sätt fast bakplattan av KL04NSB1 på DIN-skenan eller väggen

Attach the KL04NSB1 backplate to the DIN rail or wall.



4

Montér den hvide terminaltavle på bagpladen igen.

Återanslut det vita anslutningskortet på bakplattan

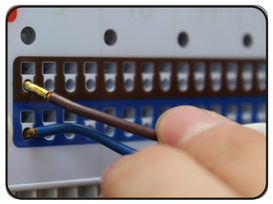
Reattach the white connection board to the backplate.

5

Forbind termostatens og aktuatorens kabler. Man kan tilføje op til 6 aktuatorer.

Anslut kablarna för termostater och ställdon. Du kan lägga till upp till 6 ställdon.

Connect the thermostat and actuator wires. You can add up to 6 actuators.



6

Tilslut båndkablet mellem KL08NSB1 og KL04NSB1

Fäst bandkabeln mellan KL08NSB1 och KL04NSB1

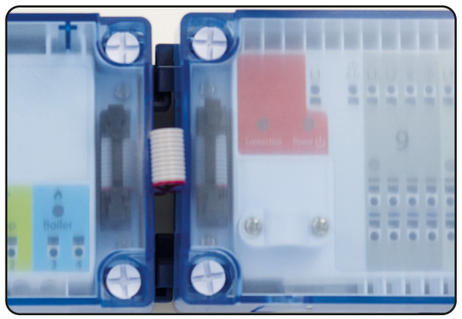
Attach the ribbon cable between the KL08NSB1 and KL04NSB1

7

Sæt plastikdækslet på plads. Tænd for strømmen. Den røde LED-lampe tændes.

Sätt tillbaka plastkåpan. Slå på strömmen. Röd lysdiod börjar lysa.

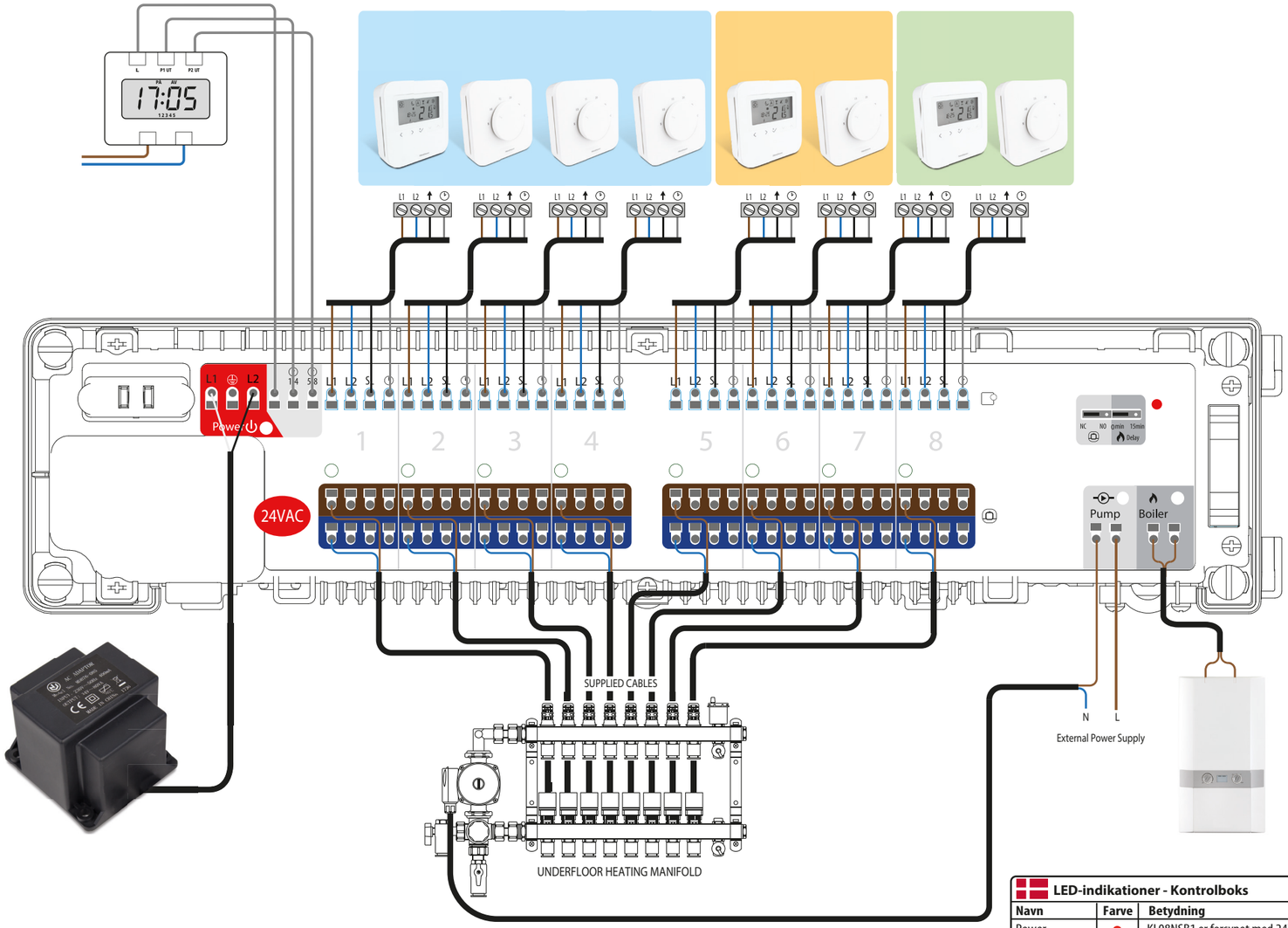
Reattach the plastic cover. Switch on the power. The red LED turns on.



mail@salus-controls.se

KL08NSB1

Vejledning til installation og ledningsføring | Guide för installation och kabeldragning | Installation and Wiring Guide



Produktoverensstemmelse
Dette produkt overholder RoHS 2011/65/EU og direktivet for radioudstyr (RED) 2014/53/EU. Den komplette tekst, der indeholder overensstemmelses-deklarationen angående EU direktiverne, er at finde på www.saluslegal.com

Överensstämmelsedeklaration
Denna produkt följer RoHs 2011/65/EU och Radioutrustningsdirektivet (RED) 2014/53/EU. Hela texten för EU Declaration of Conformity finns på www.saluslegal.com

Product Compliance
This product complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directives: RED 2014/53/EU and RoHS 2011/65/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.saluslegal.com

Warning

Advarsel Dette produkt skal installeres af en faguddannet person, og installationen skal følge vejledningen, standarderne og bestemmelserne, der gælder i det land eller den stat, hvor produktet installeres. Hvis man undlader at overholde de relevante krav i vejledningen, standarder og bestemmelser, kan det føre til personskade, død eller retsforfølgelse. Afbryd altid strømmen før installering eller arbejde på komponenter, som kræver 24 V, 50 Hz vekselstrøm.

Varning Denna produkt måste installeras av en behörig person, och installationen måste följa de vägledningar, standarder och regelverk som gäller för det land eller stat där produkten installeras. Underlåtenhet att uppfylla kraven rörande relevanta vägledningar, standarder och regelverk kan leda till personskador, dödsfall eller åtal. Koppla alltid ur elkraften innan du installerar eller arbetar på några komponenter som kräver matning med 24 V 50 Hz.

This product must be fitted by a competent person, and installation must comply with the guidance, standards and regulations applicable to the country or state where the product is installed. Failure to comply with the requirements of the relevant guidance, standards and regulations could lead to injury, death or prosecution. Always isolate the AC mains supply before installing or working on any components that require 24 V AC 50Hz supply. The earth terminals on the KL08NSB1N are for earth parking only. These terminals provide no earth protection.

OBS
KL08NSB1 har en 24V vekselstrømsforsyning via en transformer (NT24T sælges separat).

VIKTIGT
KL08NSB1 har 24 V (AC) försörjning via en transformator (NT24T, säljs separat).

IMPORTANT
KL08NSB1 has a 24VAC supply via a transformer (NT24T sold separately).

Idet vi har en politik vedrørende løbende produktudvikling, forbeholder Salus Controls plc sig retten til uden forudgående varsel, at ændre specifikationer, design and materialer mht. de produkter, der er anført i denne installationsvejledning.

Grundat på vår policy om fortlöpande produktutveckling förbehåller sig Salus Controls plc rätten att ändra specifikation, utformning och material för de produkter som listas i denna broschyr utan föregående meddelande.

Maintaining a policy of continued product development Salus Controls plc reserves the right to change specification, design and materials of products listed on this installation guide without prior notice.

LED-indikationer - Kontrolboks

Navn	Farve	Betydning
Power	●	KL08NSB1 er forsynet med 24V
Zone 1 aktuatorer	●	Aktuator aktiveret
Zone 2 aktuatorer	●	Aktuator aktiveret
Zone 3 aktuatorer	●	Aktuator aktiveret
Zone 4 aktuatorer	●	Aktuator aktiveret
Zone 5 aktuatorer	●	Aktuator aktiveret
Zone 6 aktuatorer	●	Aktuator aktiveret
Zone 7 aktuatorer	●	Aktuator aktiveret
Zone 8 aktuatorer	●	Aktuator aktiveret
Pump	●	Pumpe tændt
Boiler	●	Varmekedel tændt

Lysdiodindikatorer - Kabelcentral

Namn	Färg	Betydelse
Power	●	KL08NSB1 försörjs med 24 V
Zon 1 ställdon	●	Ställdon aktiverad
Zon 2 ställdon	●	Ställdon aktiverad
Zon 3ställdon	●	Ställdon aktiverad
Zon 4 ställdon	●	Ställdon aktiverad
Zon 5 ställdon	●	Ställdon aktiverad
Zon 6 ställdon	●	Ställdon aktiverad
Zon 7 ställdon	●	Ställdon aktiverad
Zon 8 ställdon	●	Ställdon aktiverad
Pump	●	Pump på
Boiler	●	Kedel på

LED indications - Wiring Center

Name	Colour	Meaning
Power	●	KL08NSB1 is supplied with 24V
Zone 1 actuators	●	Actuator activated
Zone 2 actuators	●	Actuator activated
Zone 3 actuators	●	Actuator activated
Zone 4 actuators	●	Actuator activated
Zone 5 actuators	●	Actuator activated
Zone 6 actuators	●	Actuator activated
Zone 7 actuators	●	Actuator activated
Zone 8 actuators	●	Actuator activated
Pump	●	Pump on
Boiler	●	Boiler on

mail@salus-controls.se

KL08NSB1

Vejledning til installation og ledningsføring | Guide för installation och kabeldragning | Installation and Wiring Guide

Installering og tilslutning af KL08NSB1

Brug Kontrolboksen KL08NSB1 til, på en simpel og sikker måde, at tilslutte termostater og tilsvarende termiske aktuatorer

Använd KL08NSB1 kabelcentral för att enkelt och säkert ansluta termostater och motsvarande termoställdon.

Use the KL08NSB1N wired wiring centre to simply and safely connect thermostats and corresponding thermal actuators.

1

Fjern dækslet og den hvide terminalplade

Ta av locket och den vita terminalplattan

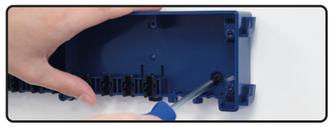
Remove the cover and the white terminals plate

2

Montér bagpladen på væggen og forbind ledningerne til strøm og alle termostaterne.

Fixera bakplattan på väggen och lägg till kablarna för ström och alla termostater.

Fix the backplate on the wall and add the wires for power and all the thermostats.



3

Tilslut strømkilden.

Anslut strömkällan.

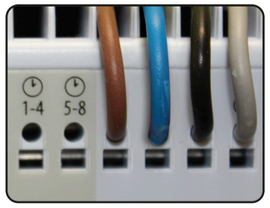
Connect the power source.

4

Forbind dine termostater til KL08NSB1N

Anslut dina termostater till KL08NSB1

Connect your thermostats to the KL08NSB1

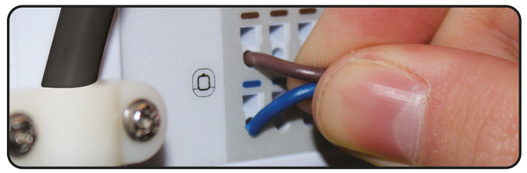


5

Du kan tilslutte op til 16 aktuatorer.

Du kan ansluta upp till 16 ställdon.

You can connect up to 16 actuators

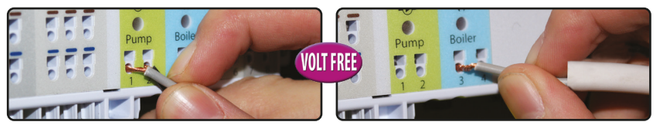


6

Potentialfri kontakt til pumpe-/kedelstyring (se ledningsdiagram).

Spänningsfri omkoppling mellan pump/värmepanna (se kopplingsschema).

Volt-free pump/boiler switching (see wiring diagram).

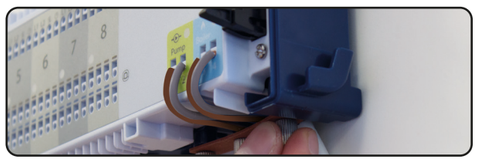


7

Fastgør ledninger til pumpe, kedel med den røde trækaflastning.

Säkra pumpen, värmepannan med den röda dragavlastningsremsan.

Secure the pump, boiler with the red strain-relieving strip.



8

Kontrollér, at sikringen er sat i (4Amp).

Se till att säkringen är monterad (4 A).

Make sure the fuse is fitted (4Amp).

9

Indstil jumperen øverst på KL08NSB1

Jumperindstillinger/-positioner for pumpens/varmekedlens tænd/sluk-forsinkelse

Standardindstillingen for forsinkelse af slukning af varmekedlen er tre minutter, men kan ændres til 15 minutter. For at gøre dette fjernes jumperen forsigtigt og genindsættes i den anden position som vist:

Aktuatortype

Standardindstillingen for aktuatoren er normalt lukket (NC). For at ændre denne indstilling til normalt åben (NO) skal du forsigtigt fjerne jumperen og genindsætte den i den anden position, som vist:
Bemærk: aktuator- og termostatindstilling skal være ens.

Ställ in byglarna på toppen av KL08NSB1

Bygelinställningar/Positioner för fördröjning av pump/värmepanna av/på

Standardinställningen för pannans frånslagsfördröjning är tre minuter, men kan ändras till 15 minuter. Ta försiktigt bort bygeln och sätt in den i det andra läget som nedan:

Typ av ställdon

Standardinställningen för ställdon är normalt stängd (NC). För att ändra denna inställning till normalt öppen (NO), ta försiktigt bort bygeln och sätt in den i det andra läget som nedan: Obs: ställdon och termostat måste ha samma inställningar.

Set the jumpers at the top of the KL08NSB1

Jumper Settings/Positions for Pump/Boiler On/Off Delay

The default setting for the boiler off delay is three minutes, but can be changed to 15 minutes. To do this, carefully remove the jumper and re-insert it in the other position as shown:

Type of Actuator

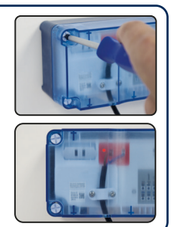
The default setting for the actuator is normally closed (NC). To change this setting to normally open (NO), remove the jumper and re-insert it in the other position as shown:
Note: the actuator and thermostat settings must be the same.

10

Sæt plastikdækslet på plads. Tænd for strømmen. Den røde LED-lampe tændes.

Sätt tillbaka plastkåpan. Slå på strömmen. Röd lysdiod börjar lysa.

Reattach the plastic cover. Switch on the power. The red LED turns on.



mail@salus-controls.se

Paketinnehåll

SQ60524(WB) Rumstermostat

1 x Installationshandbok

Fästskruvar

Ikoner som används i den här handboken

Säkerhet

Viktig information

Din fördel

Tack för att du köpte SQ60524(WB) Termostat. Denna termostat är en enhet som låter dig anpassa uppvärmningen och kylningen av ditt hem efter behov. Termostaten är kompatibel med kopplingsboxen KL08NSB1(WB) och dess påbyggnaden KL04NSB1(WB).
Den är enkel att använda och ger en unik bekvämlighet för ditt golvvärmesystem.Vi hoppasatt du gillar vår produkt.

Produktöverensstämmelse

Denna produkt uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiven 2014/30/EU, 2014/35/EU och 2011/65/EU. Den fullständiga texten i EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: www.saluslegal.com

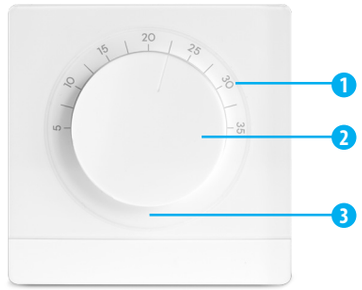
Säkerhetsinformation

Använd i enlighet med nationella och EU-föreskrifter. Använd enheten som avsett och håll den torr. Produkt endast för inomhusbruk. Installationen måste utföras av en kvalificerad person i enlighet med nationella och EU-föreskrifter. Koppla från din utrustning innan du rengör den med en torr trasa.

Varning:

Se alltid till att strömmen är avstängd innan du installerar eller arbetar med denna produkt.

Användargränssnitt



1. Temperaturskala
2. Inställningsratt
3. LED

Temperaturen ställs in genom att vrida reglaget till önskad temperatur: 5 ° - 35 °C.

Montering

Den idealiska positionen för placering av termostaten är 1,5 m över golvnivå, långt från värme- eller kylkällor. Termostaten får inte utsättas för solljus eller extrema förhållanden, till exempel luftdrag. Den ska monteras på en plats där termostaten är lättillgänglig och undan direkt solljus.

1. Ta försiktigt bort höljet och gör kabeldragningar.

2. För väggmontering, markera rätt position på väggen och montera det bakre höljet.

SALUS Nordic A/S
Rønhøjvej 12,
8300 Odder, Denmark
Tel: (+45) 53534499
Email: sales@salus-controls.dk

www.salus-controls.dk

Idet vi opretholder en politik vedrørende løbende produktudvikling, forbeholder SALUS Controls plc retten til at ændre specifikationer, design og materiale mht. de produkter, der er anført i denne brochure uden forudgående varsel.

October 2020
V004

Rumstermostat

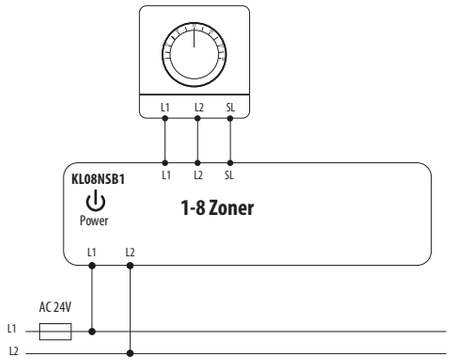
Modell: SQ60524(WB)

SNABBGUIDE FÖR INSTALLATION

Kopplingsbeskrivning

Terminal	Type	Funktion
L1	Försörjning	24VAC Live
L2	Försörjning	24VAC Neutral
SL	Utgång	24V Switched Live
NSB	Ingång	Night Set Back ingång (24V aktiv)

Anslutning till KL08NSB1 Kopplingsbox (köps separat).



Sidokontakten

Sidokontakten har 3 lägen:
UPP-Värmeläge
Mellan-AV
Ner -Kyl-läge

Standardpositionen är UPP (värmeläge).

Termostatfunktioner

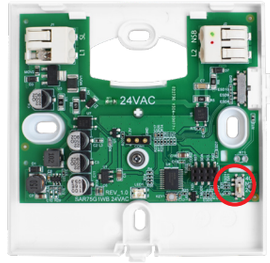
Värmeläge
Sidokontakt i övre läge.

Kyl-läge
Sidokontakt i nedre läge.

AV-läge
Termostaten stängs av när Sidokontakten är i mittläget.

NSB (nattsänkning)
NSB-läge beror på den anslutna NSB-anslutningen: 0V = NSB OFF; 24V = NSB PÅ
När NSB är PÅ ställs temperaturen tillbaka till 2 ° C eller 4 ° C enligt brytaren inställningen ligger inne i termostaten.

Omkopplaren är placerad inne i termostaten - NSB 4C / 2C Nattsänkning Standard 2C.



Skyddsfunktion

Värme avbruten
När rumstemperaturen är över 36 °C stängs värmeeffekten av.
Kylning avbruten
När rumstemperaturen är under 4 °C avbryts kyleffekten.
Kort cykelskydd
När kylningsläget är aktiverat är minsta intervall mellan På/AV 3 minuter.

När kyl-läge är aktiverat använder termostaten minsta tidsintervall på 3 minuter mellan nästa stopp / start kylningssignal.

Kontrollmönster – spann +/- 0,5°C

Uppvärmningsläge
Termostaten börjar värma när rumstemperaturen sjunker under börvärdet.
Den stoppar uppvärmningsfunktionen när rumstemperaturen är lika med eller högre än börvärdet.

Kyl-läge
Termostaten börjar kyla när rumstemperaturen överstiger börvärdet.
Termostaten stoppar kylningsfunktionen när rumstemperaturen är lika med eller högre än börvärdet.

LED-indikering

Utgående signal	LED indication
Vilande	Alla lysdioder är släckta.
Uppvärmning	Röd
Kylning	Blå
Sensorfel	Röd (blinkar på 1Hz)
Inställningsrattfel	Blå(blinkar på 1Hz)

Teknisk specifikation

Modell:	SQ60524(WB)
Spänning:	24VAC, ± 10%, 50/60 Hz
Temperature setback:	2°C-4°C
Nattsänkning:	5°C - 35°C
Spann	± 1 / 0.5°C
Förvaringstemperatur:	-20°C - 60°C
Omgivningstemperatur:	0°C - 45°C
Luftfuktighet vid drift (Ej kondenserad):	5 – 95 % RH
Skyddsklass:	IP30
Plintanslutning:	Skruvfri typ för fast ledare (max. Ledning mätare 1 mm^2)
Vikt:	≈70 g
Ventilmotionering:	Ja
Uppvärmning och kylning:	Ja. Manuell övergång.
Mått:	86 mm x 86 mm x 15,5 mm

T30NC24 / T30NC230

Golvvärmeväxlare

Produktinformation

- Enkel att installera
- ”First open”-funktion
- Självjusterande
- Strömförbrukning 2W
- Styrka 100N
- Högkvalitativt vaxelement
- 5 års garanti
- Indikation för öppen/stängd
- 230V eller 24V
- M30x1,5mm-anslutning
- Finns också i NO - Normally Open

SALUS Thermal Actuator T30NC230	
Spänning:	NC - Normally Closed
Storlek mm:	B 40 H 70 D 40
N	230V
L	230V

SALUS Thermal Actuator T30NC24	
Spänning:	NC - Normally Closed
Storlek mm:	B 40 H 70 D 40
N	24Vac
L	24Vac

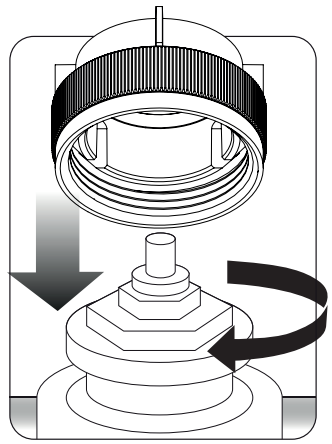
SALUS NORDIC A/S

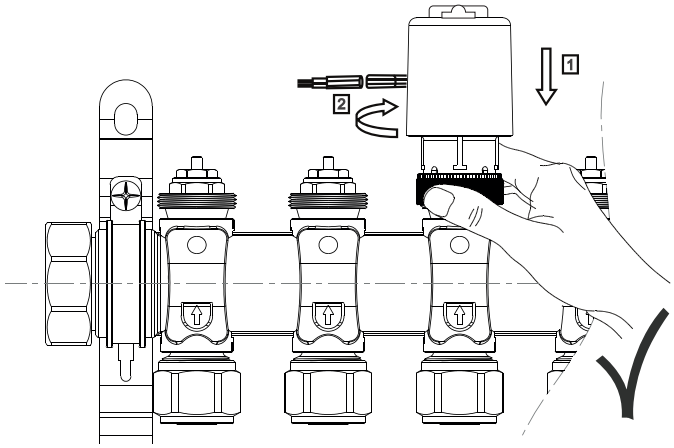
www.salus-controls.se

SALUS Nordic A/S, Box 7029, 187 11 Täby
Tel: 08-25 05 08 | Email: mail@salus-controls.se

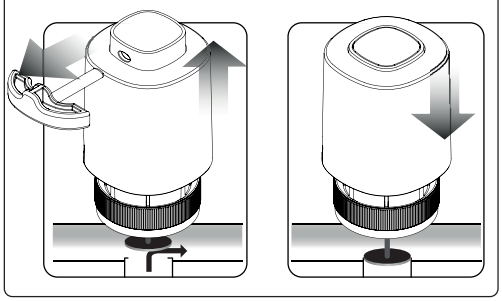
Tekniske specifikationer T30NC24 & T30NC230

Installation

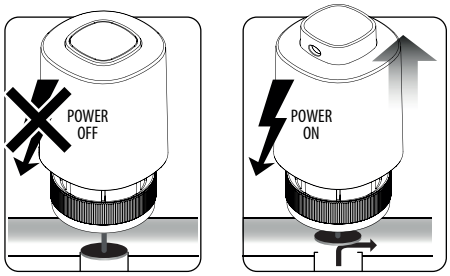




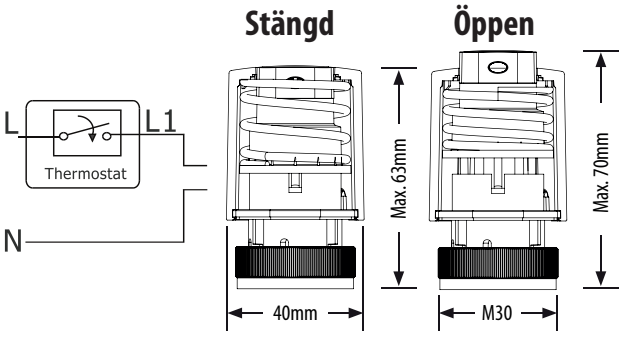
"First Open"-funktion



I drift



Elektrisk anslutning



QUANTUM

THERMOSTAT 24V

SALUS SMART HOME READY

WIRELESS CONTROL

24V POWER SUPPLY

COMFORT OF A WARM FLOOR

5 YEAR WARRANTY

EASY INSTALLATION

MULTIFUNCTIONALITY

HUMIDITY SENSOR

IX 2020

Introduktion

Quantum Quantum är en rumstermostat som kommunicerar med övriga trådlösa enheter i iT600-serien, t.ex. Innan du börjar:
KL08RF-kontrollbox, mini TRV, RX10RF pannstyrmodul, via ZigBee tekniken. För att kontrolleras över internet (ONLINE-läge) skall Quantum termostat installeras tillsammans med UGE600-Gateway (säljes separat). Från Salus SmartHome-app är det sedan möjligt att även samarbeta med övriga enheter inom SmartHome systemet t.ex smarta kontakter-SPE600, smarta reläer-SR600 eller fönster/dörr sensorer OS600/SW600. SQ610RF kan även användas utan internetuppkoppling (OFFLINE läge) då tillsammans med CO10RF koordinator (säljes separat) istället för UGE600. Quantum rumstermostat kan fungera självständigt utan att vara ansluten till UGE600 Gateway eller CO10RF koordinator.

Produktefterlevnad

Denna produkt är tillverkad i överensstämmelse med de grundläggande krav och bestämmelser angivet i följande direktiv; 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2014/53/EU och 2011/65/EU. Dierktiven finns att läsa i sin helhet på följande adress: www.saluslegal.com

Säkerhetsinformation:

Användandet av produkten skall ske i enlighet med nationella och EU krav och regler. Använd produkten som avsett och se till att den placeras torrt. Vid rengöring koppla ur produkten och rengör med torr trasa. Produkten skall installeras av behörig person i enlighet med nationella och EU reglement.

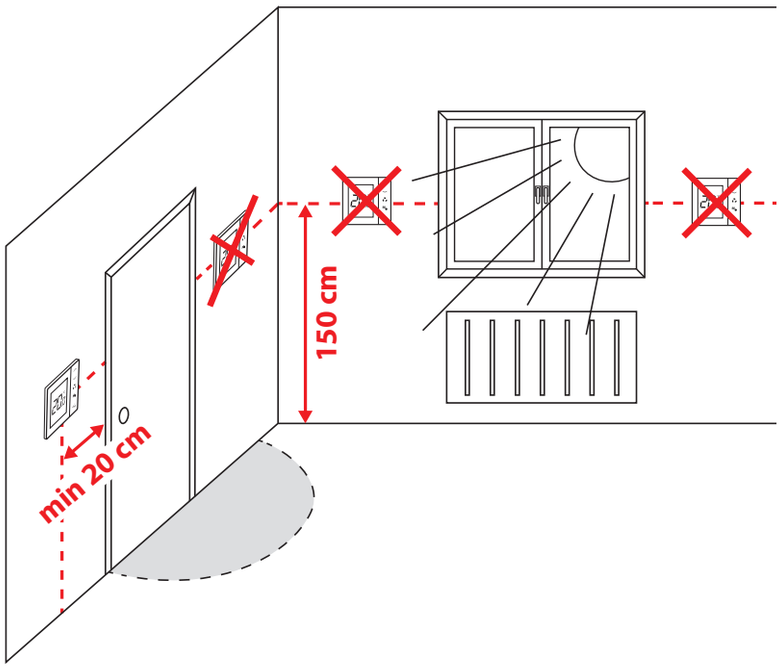
Varning:

Se alltid till att strömmen är avstängd innan du installerar eller arbetar med denna produkt

Förpackningens innehåll:

1) Quantum rumstermostat
2) Skruvar för montering
3) Instruktionsmanual

Innan du börjar:
Välj rätt placering av termostaten

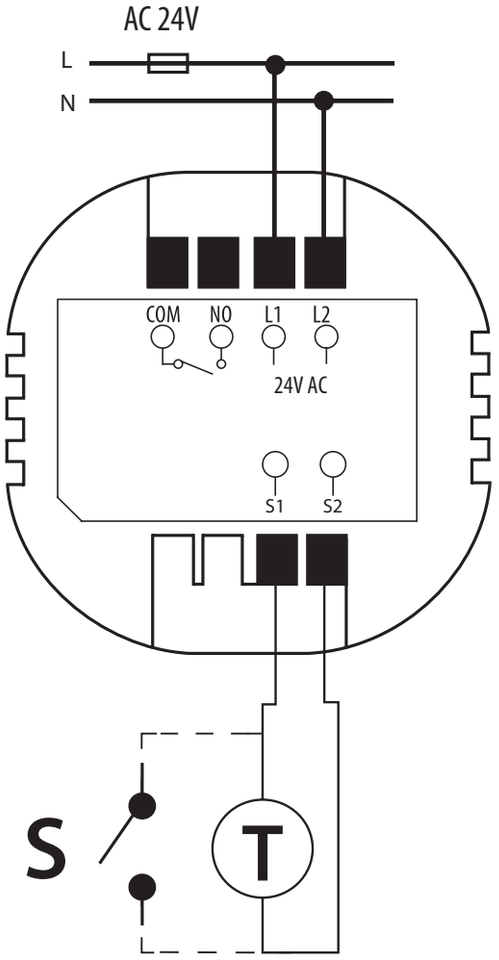


Montering: använd de bipackade monteringsskruvarna. Avlägsna bakstycket på termostaten och montera denna på väggen. När detta är klart placerar du enkelt termostaten på väggplattan.

Var god notera:

Den ideala placeringen av en rumstermostat är c.a. 1,5m ovan golv och där den inte störs av andra värme/ kyl källor. Termostater skall inte heller utsättas för direkt solljus eller drag.

El-schema:



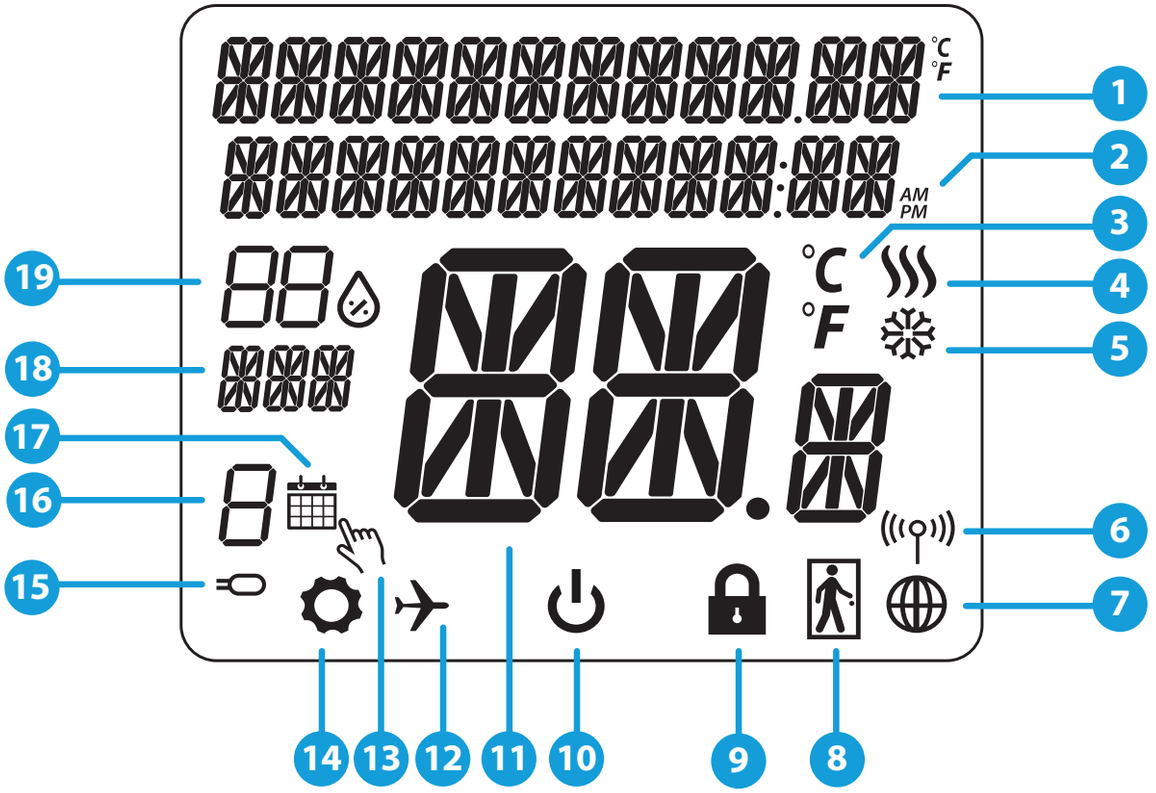
Symbolförklaring:

S - potentialfri kontakt
T - temperaturgivare
L1, L2 - 24V AC försörjning
COM, NO - potentialfri utgång

S1,S2 utgångar:

- Luft eller golv givare
- Extern potentialfri för att ansluta valri PÅ/AV brytare eller beläggningssensor (Hotellkort)

Beskrivning symboler display



1. Förklaring meny och inställningar sam klocka
2. AM/PM
3. Temperaturenhet
4. Värmesymbol (aktiveras vid värmebehov)
5. Kylsymbol (aktiveras vid kylbehov)
6. Symbol för trådlös uppkoppling
7. Symbol för internetuppkoppling
8. Beläggningssensor (Hotellkort)
9. Låsfunktion
10. Förklaring knappar
11. Temperatur
12. Semesterläge
13. Tillfälligt ändrad temperatur
14. Inställningar
15. Batteristatus
15. Extern / Golvvärmegivare
16. Schemanummer
17. Schema aktivt
18. Veckodag
19. Luftfuktighet

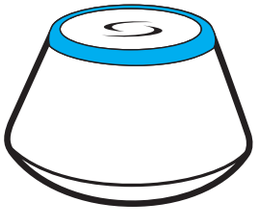
Förklaring knappar

Knapp	Funktion
	1) Meny/Åter knapp. 2) START DISPLAY: Tryck och håll inne i 3sek för att ändra termostatens driftläge (Schemainställningar / Permanent inställningar/ Tillfälliga inställningar). 3) I INSTÄLLNINGSMENY: Tryck och håll nere i 3sek för att backa utan att spara ändringar. I menyn för 4) IHOPKOPPLING (under SYSTEMTYP-menyn): Tryck och håll inne 3sek för att se andra ihopkopplingsalt.
	,,Pil ner" Knapp (Sänk en parameters värde / förflytta dig ner i menyträdet)
	,,Pil upp" Knapp (Höj en parameters värde / förflytta dig upp i menyträdet)
	1) "OK-knapp" (Bekräfta värde / Gå till nästa meny / Spara inställningar) 2) I START DISPLAY : Tryck och håll inne i 3sek för att försätta termostaten i StandBy-läge 3) I INSTÄLLNINGSMENY: Tryck och håll nere i 3sek för att backa till START DISPLAY & SPARA alla gjorda inställningar.
	I START DISPLAYEN - tryck „Pil upp" och „Pil ner" samtidigt och håll nere i 3sek för att låsa/ låsa upp knapparna.

KOMPATIBILITET MED ANDRA SALUS PRODUKTER

Quantumtermostaten fungerar både utan (OFFLINE) och med (ONLINE) uppkoppling till internet
Första steget är att bestämma hur termostaten skall arbeta; OFFLINE eller ONLINE (uppkopplad mot internet)

ONLINE-läge



UGE600 Gateway är UPPKOPPLAD MOT INTERNET
Du kan konfigurera och använda alla dina enheter i Smart Home-appen

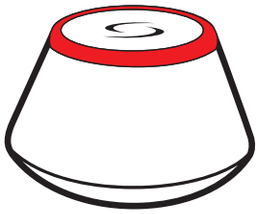
Ladda ner Smart Home-appen till din iOS eller Android-enhet och tillgång till fjärrstyrning av dina Salus-enheter

SALUS Smart Home

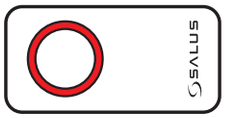
GET IT ON Google Play

Download on the App Store

OFFLINE-läge



ELLER



UGE600 Gateway är INTE UPPKOPPLAD MOT INTERNET
Du kan använda alla dina enheter lokalt men inte i Smart Home-appen. UGE600 Gateway fungerar i detta läge som en standard ZigBee-koordinator.

C010RF- koordinator - Du kan använda standard ZigBee - nätverkskoordinator för att installera och använda dig av dina enheter.

Kompatibla enheter:

SR600*
Smart relä

SPE600*
Smart Plug

KL08RF
kontrollbox för 8zoner golvvärme. (UFH)

TRV
trådlös radiatortermostat

RX10RF
Signalförstärkare

*Enbart för ONLINE-läge

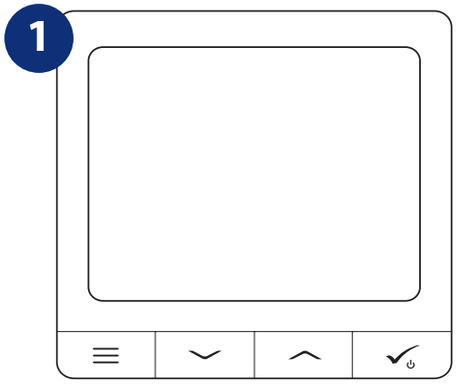
Var god notera:

***Quantum Rumstermostat kan arbeta självständigt utan C010RF eller UGE600.**

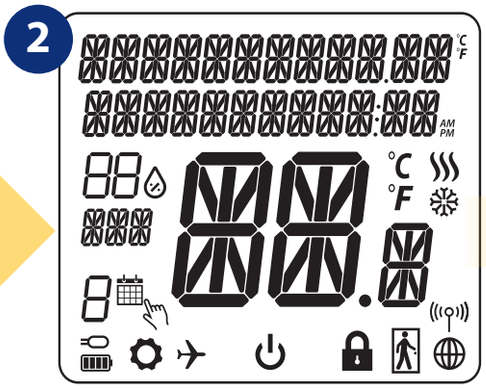
Uppstartsekvens

Var god notera:

För att underlätta installationen, se till att du innan har lagt till andra enheter i ditt ZigBee-nätverk såsom kontrollboxen KL08RF, eller TRV radiatortermostater et.c.

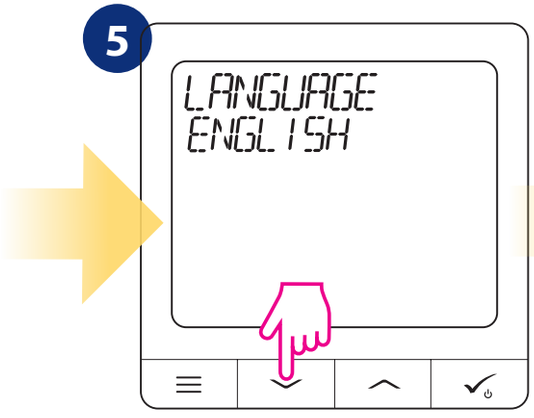


För att ladda rumstermostaten anslut den till 230V därefter…



…displayen visar nu samtliga symboler…

….därefter visas termostatens mjukvaruversion.



TeVälj nu språk med knapparna, „ ” eller „ ”.
Bekräfta språk med knappen .

Ja - ONLINE, OFFLINE - MODE.

Du kan konfigurera din rumstermostat med UGE600 Gateway eller med C010RF koordinator. Detta för att ansluta till Salus SmartHome systemet.

NEJ - SJÄLVSTÄNDIG

Rumstermostaten fungerar som en självständig enhet till pump, panna eller annan mottagare etc. DVS, du kan direkt koppla ihop termostaten till vald enhet utan att ansluta via ett nätverk. Däremot kan du ansluta till ett nätverk vid ett senare tillfälle.

Installation i ONLINE-läge

Efter att du valt språk följ nedan beskrivna steg för att lägga in enheten i Smart Home-appen och koppla ihop den med andra enheter:

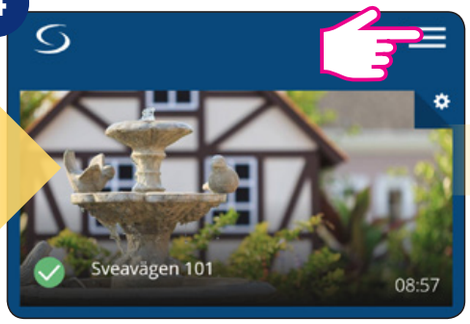
1

2

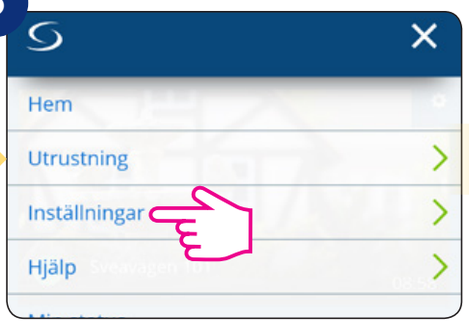
3

Gå till SALUS Smart Home-appen

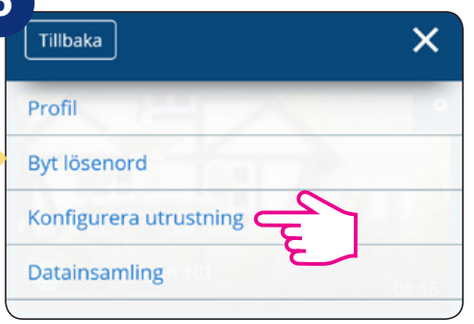
4



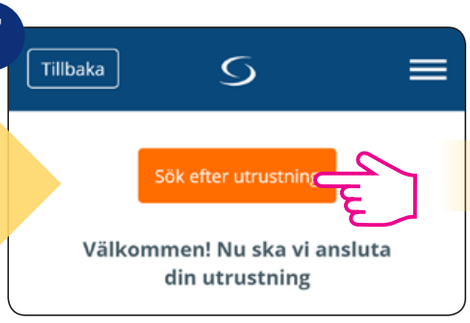
5



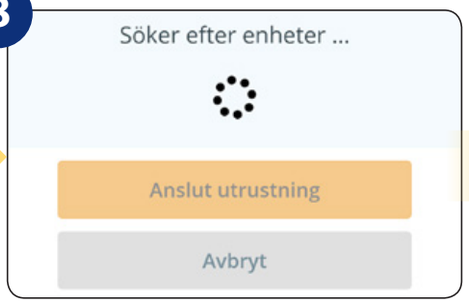
6



7

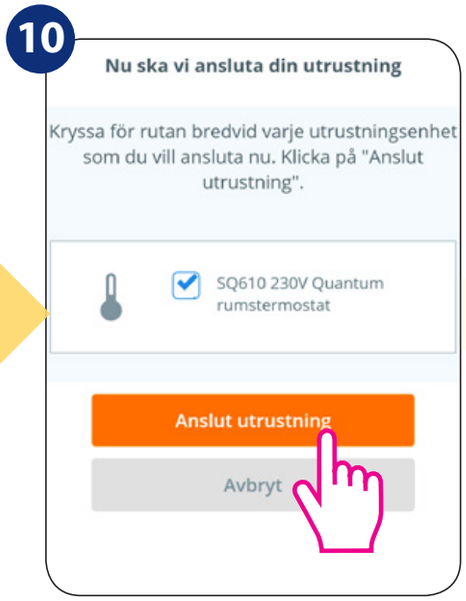


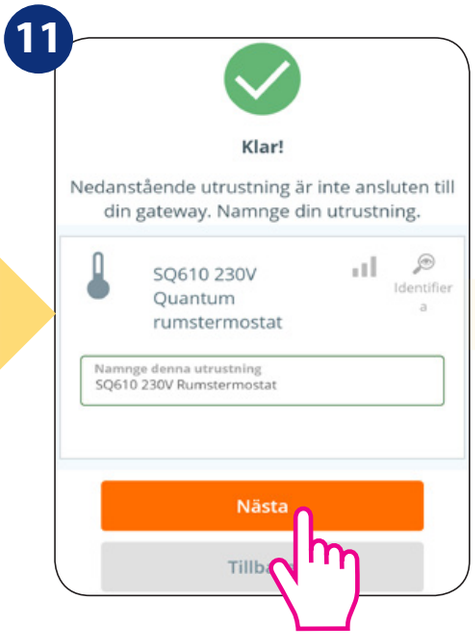
8

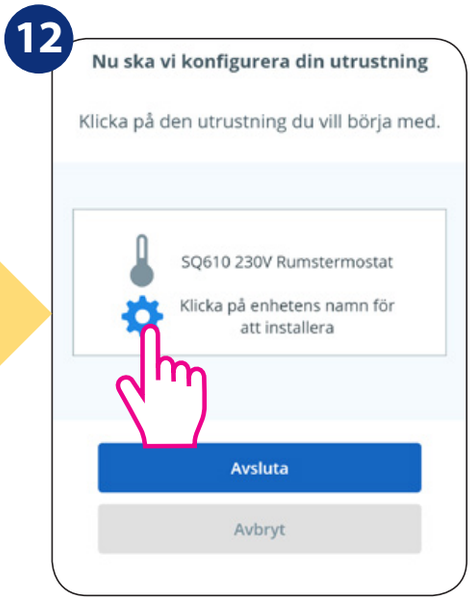


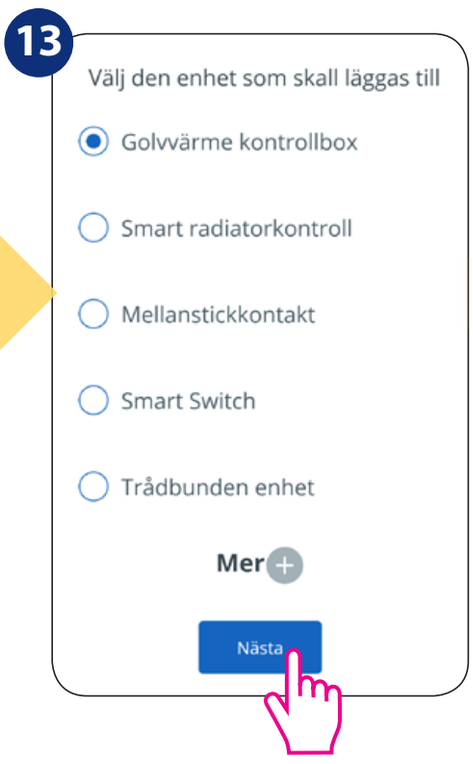
9

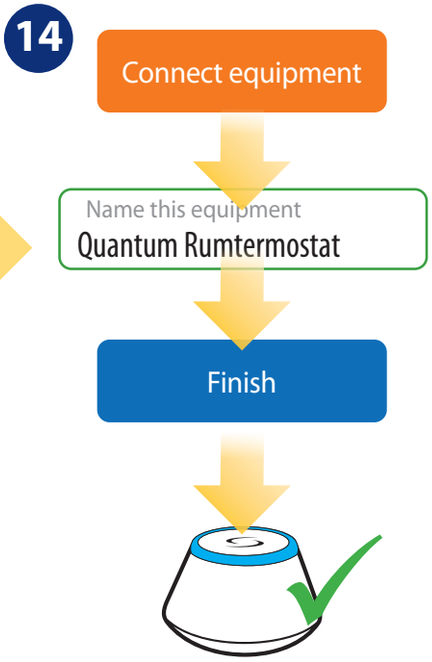
När din rumstermostat är inlagd i appen kommer du att se ovanstående i LCD-displayen

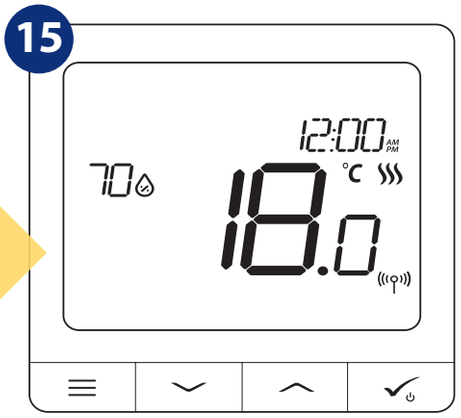










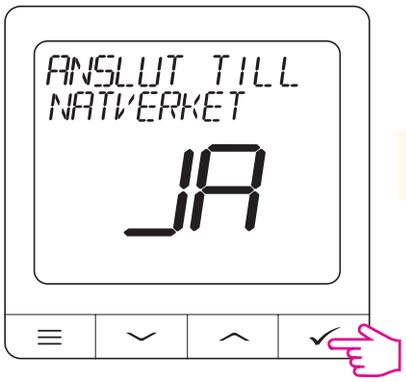


efter det kommer termostaten att visa sin startdisplay
Gratulerar! Du har lyckats med konfigurationen av din Quantum rumstermostat.

Installation i OFFLINE-läge

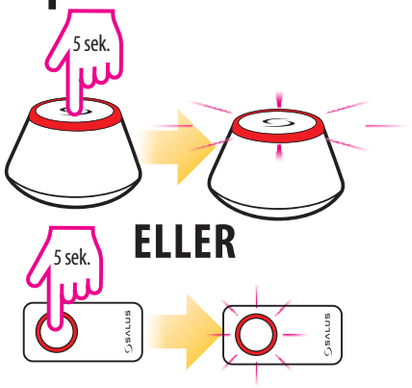
Ihopkoppling med kontrollbox (Installera kontrollboxen enligt de bipackade instruktionerna)

1



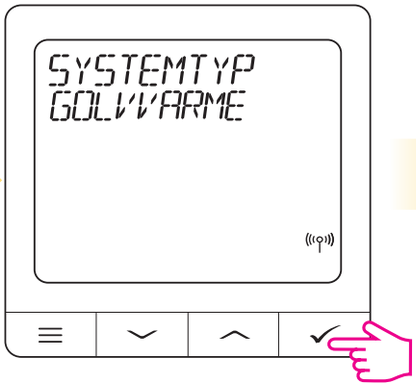
2

3



Öppna ZigBee-nätverket

4

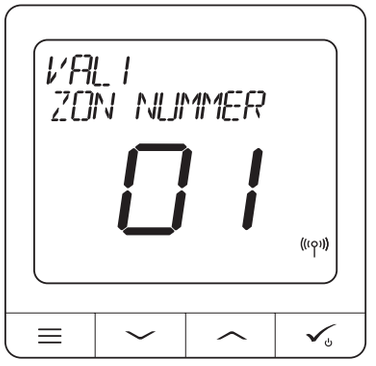


Välj systemtyp: GOLVVÄRME, tryck ✓ på knappen för att bekräfta

5

Använd ﹀ eller ﹀ knappen för att välja kontrollboxnummer (tryck PAIR på kontrollboxen för att se dess nummer) Tryck ✓ knappen för att bekräfta.

6

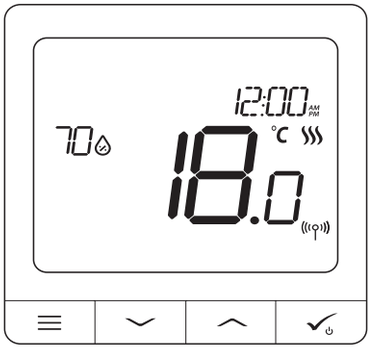


Använd knapparna ﹀ eller ﹀ för att välja zon-nummer , och tryck sedan ✓ knappen för att bekräfta.

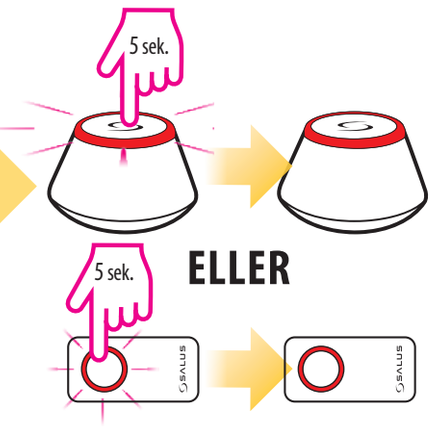
7

Nu kan du koppla din termostat till flera zoner. Välj ytterligare zoner eller tryck ✓ knappen för att avsluta.

8



9



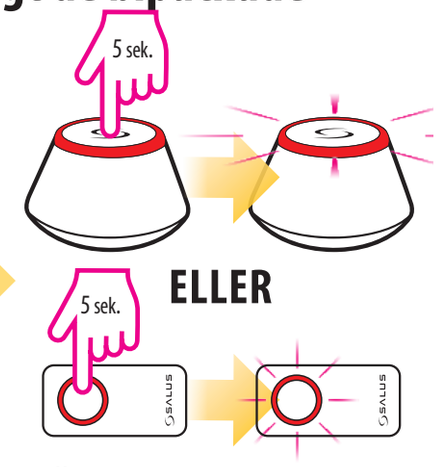
Stäng ZigBee-nätverket

Ihopkoppling med TRV-radiatortermostat. (Installera TRV´n enligt de bipackade instruktionerna)

1

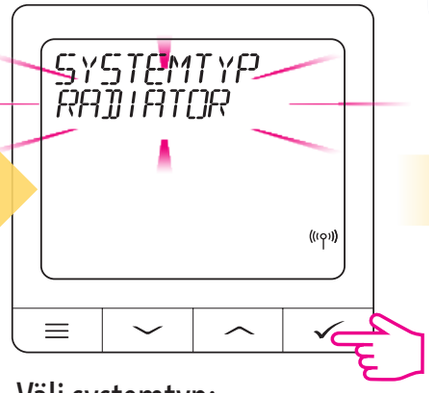
2

3



Öppna ZigBee-nätverket

4

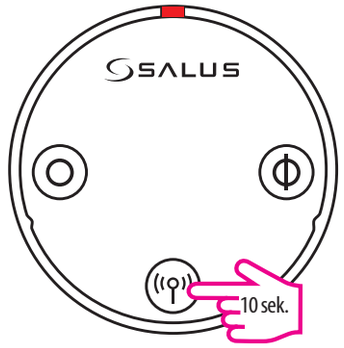


Välj systemtyp:
RADIATOR

5

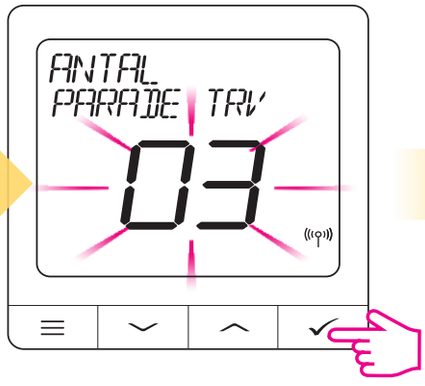
Tryck nu in antennknappen på alla TRV som du vill koppla till termostaten.

6



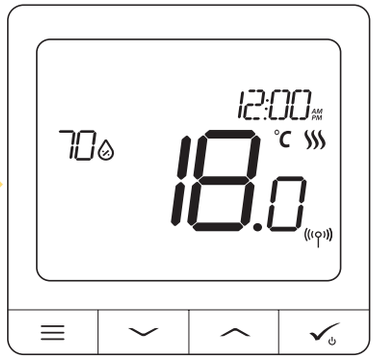
Du kan koppla upp till 6st TRV till en och samma termostat.
Alla TRV skall vara i samma rum som rumstermostaten.

7

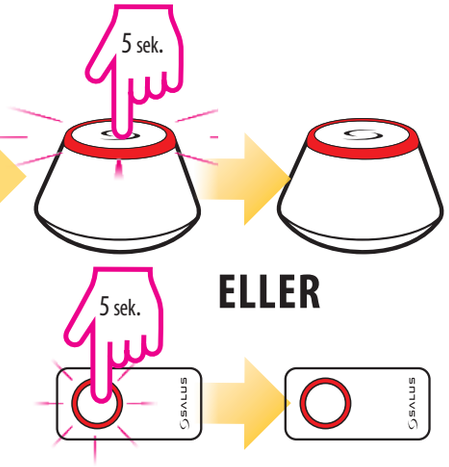


På START DISPLAYEN ser du antalet TRV som är ihopkopplade. När samtliga TRV är kopplade och klara - tryck ✓ på knappen för att avsluta processen.

8



9



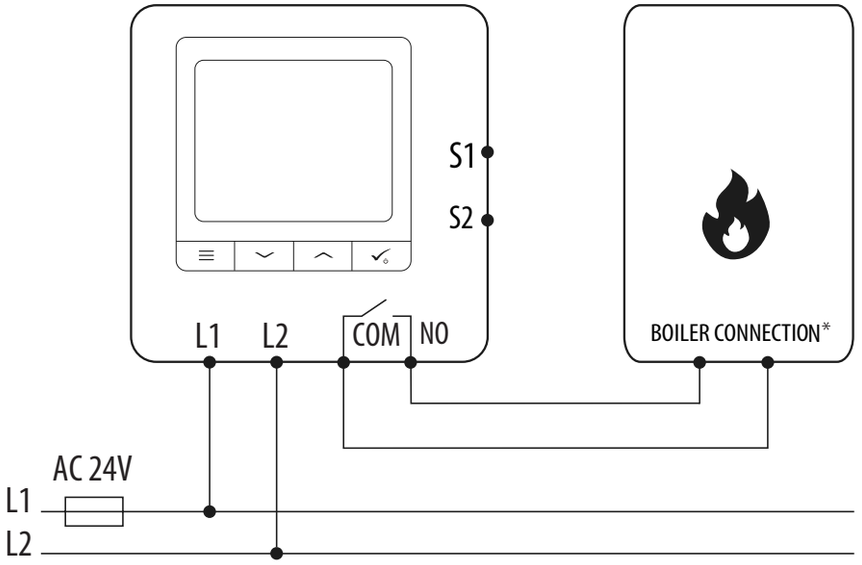
Stäng ZigBee-nätverket

Kablet enhet

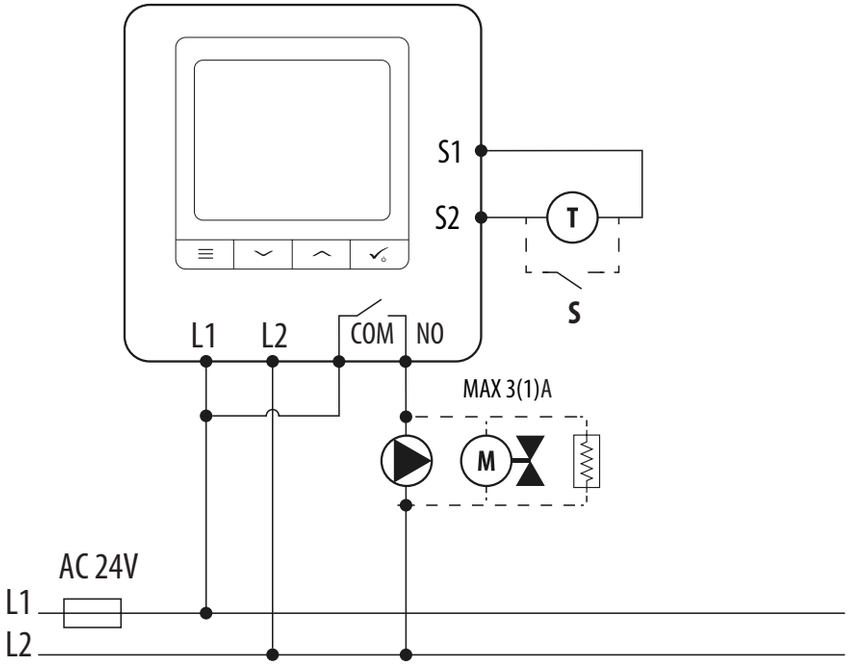
Please note:

Quantum rumstermostat kan fungera självständigt utan att vara ansluten till UGE600 Gateway eller CO10RF koordinator.

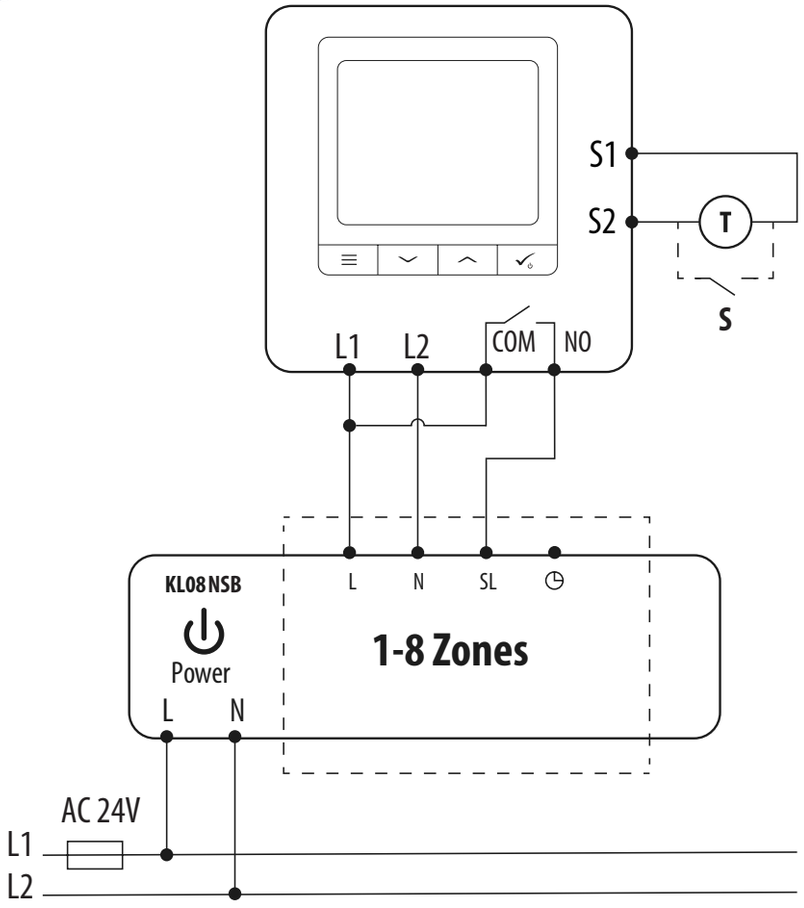
1 Kopplingsschema för potentialfri ihopkoppling med t.ex. pannstyrning.



2 Kopplingsschema för 24V anslutning.



3 Koblingsskjema for tilkobling av kontrollboks:

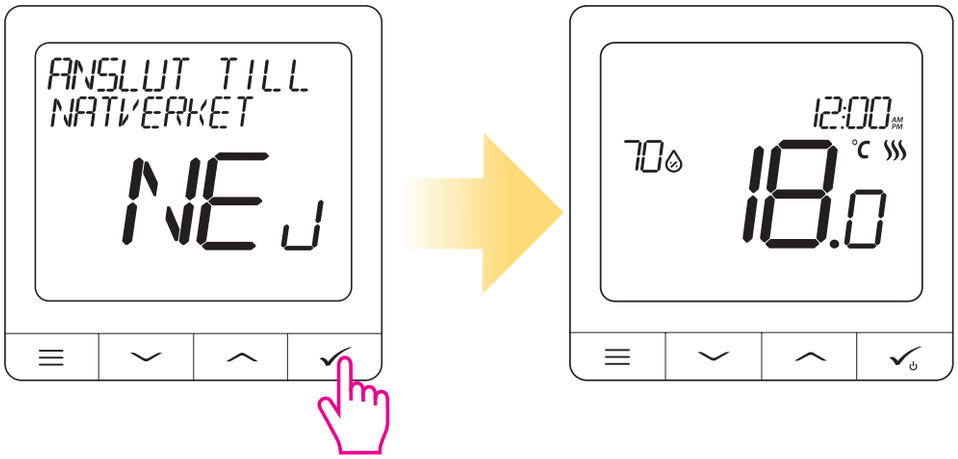


Legend:

Pumpa

M Ställdon

Ihopkoppling panna* -Pannans kontakter för AV/PÅ termostat (enligt pannans instruktioner)



Var god notera:

En Quantum rumstermostat som arbetar självständigt kan när som helst enkelt anslutas till Smart Home-Appen. Alla inställningar som tidigare gjorts kopieras automatiskt direkt in i systemets Smart Home-App.

WBNTSQ61024 Full menu structure

Huvudmeny

Schemainställningar
- INAKTIV
- MÅ-FR+LÖ-SÖ
- MÅ-SÖ
- ENSTAKA DAG

Användarinställningar
- TID/DATUM
- SEMESTERLÄGE
- TERMOSTAT KALIBRERING
- VISA/GÖM VISA LUFTFUKTIGHET
- VISA/GÖM VISA GOLV
- STANDBY TEMPERATUR BÖRVÄRDE
- VÄRME/KYLA
- ÅTERSTÄLL ANVÄNDARINSTÄLLNINGAR

Admin inställningar
- TEMPERATUR SKALA
- VISA TEMPERATUR INSTÄLLNINGAR [1.]
- VÄRMEREGLERINGS ALGORITM [2.]
- KYLREGLERINGS ALGORITM
- S1/S2 INGÅNG [3.]
- LÄGSTA BÖRVÄRDE
- HÖGSTA BÖRVÄRDE
- VENTILSKYDD [4.]
- INTERNT RELÄ (NO/NC) [5.]
- LÄGSTA AVSTÄNGNINGSTID [6.]
- OPTIMERINGSFUNKTION [7.]
- KOMFORTGOLVVÄRME [8.]
- PINKOD
- ENHETSINFORMATION [9.]
- ANSLUT TILL GATEWAY
- **FABRIKSINSTÄLLNINGAR** [10.*]

Språk
- ENGELSKA
- DANSKA
- POLSKA
- ...

Kort beskrivning av några utvalda funktioner (samtliga funktioner finns beskrivna i Quantum-manualen):

1. VISA TEMPERATUR INSTÄLLNINGAR: Här ställer du in nogrannheten av den visade temperaturen- Som användare kan du ställa in i steg om antingen 0,5°C eller 0,1°C.

2. REGLERINGS ALGORITM: Denna funktion definierar hur man styr rumstemperaturen. Tillgängliga möjligheter är: ITLC till golvvärme / radiatorer / elvärme (Detta är en avancerad algoritm för att upprätta en exakt rumstemperatur), hysteres +/- 0,5°C eller +/- 0,25°C, THB ställdon (detta rekommenderas för system med Salus THB autoreglerande ställdon).

3. S1/S2 INGÅNG: En golvvärmegivare, en extern temperaturgivare eller beläggningssensor kan anslutas till S1/S2 ingången på din SQ610RF. Dessutom , vid anslutning av en NO-typ av PÅ/AV potentialfri brytare, kan du använda denna ingång tillsammans med en ONETOUCH regel (programmeras i din Smart Home-app) eller som en växlare mellan värme och kyla.

4. VENTILSKYDD: Denna funktion aktiverar samtliga ställdon en gång i veckan i 5min (om sommaren hjälper detta till att motionera ventilerna i golvvärmefördelaren så dessa inte fastnar)

5. INTERNT RELÄ (COM/NO): Aktivera eller avaktivera reläer med COM/NO utgångarna. Förval är aktiverat.

6. LÄGSTA AVSTÄNGNINGSTID: Termostaten kommer inte att skicka en signal för värme/kyla oftare än vad som här är angivet.

7. OPTIMERINGSFUNKTION: Begränsad start och stopptid är en energibesparande funktion som gör din termostat så kostnadseffektiv som möjligt utan att tulla på komforten (används i kombination med ITLC algoritmen.

8. KOMFORTGOLVVÄRME: Denna funktion hjälper till att hålla golvet varmt även om temperaturen i rummet uppnått sitt börvärde. Som användare kan du välja 3 lägen. Observera att denna funktion inte är en ekonomifunktion utan är till för att hålla t.ex. ett klinkergolv jummet även om det inte finns något värmebehov i rummet. (T.ex. badrummet).

9 ENHETSINFORMATION: I denna meny kan du kontrollera: Mjukvaruversion, batterinivå, signalstyrka, kopplade enheter eller så kan du aktivera identifikations läget.

10. FABRIKSINSTÄLLNINGAR: Här kan du ÅTERSTÄLLA din enhet till fabriksinställningar. Efter en återställning kommer enheten att tas bort från ZigBee-nätverket och du kommer att behöva att lägga in den och koppla ihop från början.

THERMOSTAT 24V

- ✓ **Ultra slim**
- ✓ **Precise temperature control** (underfloor heating, radiator heating, electrical heating)
- ✓ **Voice assistants:** works with *Amazon Alexa* or *Google Assistant*
- ✓ Built-in **voltage free contact**

Universal Gateway

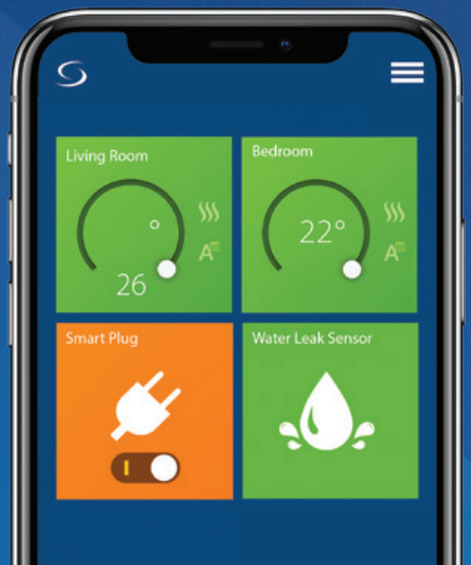
Connect it with *Universal Gateway* and setup your own SALUS Smart Home system.

Smart Radiator Controls

Pair it with *Quantum* to achieve the perfect temperature everywhere, not only beside the radiator.

Smart Relay

Connect it with *Universal Gateway* and control wirelessly pumps, valves, boilers, lighting, etc.



Importer:
SALUS Controls Plc
Units 8-10 Northfield Business Park
Forge Way, Parkgate, Rotherham
S60 1SD, United Kingdom
www.salus-controls.com

TERMECO

EGENPROVNINGSPROTOKOLL FÖR TÄTHETSPROVNING

Projektnummer:
Objektsnamn:
Datum:

Beställare:
Installationsadress:

Instrument/instrumentnr:
Typ av rörsystem (12,16,20mm) :
Antal system:
Provtryckningsmedium:
Glykolblandning i %:
Systemets driftstryck:
Provningstryck:
Hålltid ange i timmar och minuter:
Iakttagelser under provtiden:

MANOMETERAVLÄSNING

Nr:	Dag:	Klockan:	Avläst tryck:	Anmärkning:
1				
2				
3				
4				

Provning utför av företag:
Signatur:
Namnförtydligande:
Datum:

TERMECO

EGENPROVNINGSPROTOKOLL

TRÅDBUNDEN

Projektnummer:
Objektsnamn:
Datum:

Beställare:
Installationsadress:

Installerade enheter avseende golvvärmefördelare nr:

*Ange antal nedan

Proterm 8-kanals kopplingsbox 230 V, 511008:
Proterm 4-kanals kopplingsbox 230V, 511004:
Proterm trådlös termostat 230V, 511001:
Proterm Quantum trådlös termostat LCD,511003:
Proterm ställdon 230V, 511002:

Vid installation läs manualen för respektive enhet.

Termostat placerad i rum:	Styrmodul kanal nr:	Ställdon krets nr:	Funktionskontroll:

Anmärkning:

Provning utför av företag:
Signatur:
Namnförtydligande:
Datum:

TÄTHETSPROVNING

ITäthetsprovning med vatten eller gas ska ske med beaktande av Arbetsmiljöverkets föreskrifter i AFS 2006:8.Täthetsprovning utförs före injustering och före eventuella ställdon monteras, d.v.s. med samtliga ventiler fullt öppna. Föreligger frysrisk ska etylen eller propylen glykol tillsättas. Blandningsförhållandet ska vara enligt tillverkarens anvisningar. Före idrifttagande av anläggningen ska systemet spolas rent från eventuellt glykolblandat vatten då glykolinblandningen annars försämrar systemets värmeavgivning.

GOLVVÄRMESLINGOR

Golvvärmeslingorna ska avluftas och täthetsprovas medan de ännu är synliga för inspektion. Om inte annat anges ska täthetsprovning med vatten ske vid ett tryck av 8,6 bar. (1,43x6bar vilket är beräkningstrycket för golvvärme).Upprätthåll detta tryck i ca 30 min och kontrollera under dennatid samtliga kopplingsställen. Därefter ska trycket sänkas till ca 4,5 bar vilket ska kvarstå i ca 2 timmar utan trycksänkning.

PROTOKOLL

Protokoll från täthetsprovningen ska upprättas och bifogas tillsammans med dokumentation för drift och underhåll.

Ingjutning i betong
Vid ingjutning i betong ska rörslingorna stå under tryck. Detta för att säkerställa att inga skador uppstår under arbetet. Beakta särskilt frysrisken när detta görs.

ÖVRIGA BJÄLKLAGSTYPER

Vid läggning av övergolv i träbjälklag, flytande golv och liknande ska golvvärmeslingorna stå under tryck för att säkerställa att inga skador har uppstått.

KONTAKTA OSS

035- 16- 95 50

offert@termeco.se

www.termeco.se